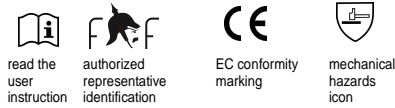


EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from acrylic yarn with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers with liner. Shortened length for special applications, size 10 according EN420:2003, EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:



2142 - protection levels EN388:03
Abrasion resistance: 2
Cut resistance: 4
Tear resistance: 1
Puncture resistance: 2

HS-04-014 - article, **10** - size, **2014** - production date (year)
EN 388:03 - standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water. Let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Authorized representative: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté pletené ochranné rukavice z akrylu s podšívkou a se zvrásněným nánošem přírodního kaučuku. Jsou dodávány ve velikosti 10 v souladu s EN 420:2003, EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, střířenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



2142 - Stupně ochrany EN388:2003
Stupeň ochrany proti oděru: 2
Stupeň ochrany proti profíznutí čepelí: 1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 4
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 2

HS-04-014 - typ rukavice, **10** - velikost
2014 - datum výroby (rok)

EN 388:2003 - číslo normy a rok vydání,

Návod na udržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti nového, nepoužitého výrobku v původním balení 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Zplnomocněný zástupce: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice

DE FÜNFINGER-SICHERHEITSHANDSCHUH

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus Acryl mit Innenfutter und aufgerauter natürlicher Kautschukbeschichtung. Erhältlich in den Größen 10, entspricht EN 420:2003, EN 388:2003.

Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorsehen hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Eigenschaften und Kennzeichnung:



2142 – Schutzstufe EN388:03
Abrasionfestigkeit: 2
Schnittfestigkeit: 1
Weiterreissfestigkeit: 4
Durchstichfestigkeit: 2

HS-04-014 - Typennummer, **10** - Grösse,

2014 - Herstellungsjahr
EN388:2003 - Normnummer und Ausgabejahr,

Anleitung zur Pflege und zur Benutzung des Handschuhs: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Darf nicht organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen ausgesetzt werden. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht maschinell oder chemisch reinigen.

Hinweis: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Gefahr des Hängenbleibens in beweglichen Teilen des Gerätes droht. Die Schutzzeigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche. Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie zerkratzte, verhärtete oder anderweitig beschädigte Handschuhe. Bei empfindlichen Personen sind Reizungen der Haut möglich – in diesem Fall benutzen Sie die Handschuhe nicht mehr.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener und kühler Umgebung außer Reichweite von Sonnenlicht. Bei idealen Bedingungen ist eine Lagerungszeit von 5 Jahren ab Herstellung vorgesehen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Bevollmächtigter Vertreter: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice

FR GANTS

Description: Gants à cinq doigts tricotés sans couture en acrylique avec couche en latex naturel anti-dérapant sur la paume et les doigts avec doublure. Longueur raccourcie pour des applications spéciales, taille 10 selon EN 420:2003, EN 388:2003.

Utilisation: Les gants sont conçus pour la protection des mains contre les risques mécaniques en conditions sèches ou humides, en particulier en ingénierie les machines, les entrepôts, l'industrie légère, l'agriculture, etc.

Caractéristiques et marquage:



2142 - des niveaux de protection EN 388:03

Résistance à l'abrasion : 2
Résistance à la coupure : 1
Résistance à la déchirure : 4
Résistance à la perforation : 2

HS-04-014 - article **10** - taille

2014 - date de fabrication (année)

EN 388:03 - norme et l'année d'émission

Entretien et l'utilisation de gants de sécurité : Protéger les gants contre la chaleur rayonnante, ne pas exposer aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses et les huiles minérales. Enlever la saleté rugueuse avec une brosse et de l'eau. Laissez sécher gants librement à la température ambiante après utilisation. Les gants peuvent pas être lavé à la machine ou nettoyés à sec.

Avertissement: Les gants doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils ne soient pris par les pièces mobiles de la machine. Fonctions de protection ne sont appliquées que sur la paume du gant. Toujours utiliser taille de gant et vérifient état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais gants portés, trempés ou de toute autre manière endommagés. L'utilisation de ces gants utilisation peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible, dans ce cas, ne pas utiliser de gants plus loin.

Transport et stockage: Gants doivent être transportés dans un emballage d'origine ou dans un couvercle en plastique, il est nécessaire de les stocker dans des conditions fraîches et sèches et loin de la lumière directe du soleil. La durée de conservation est de 5 ans à compter de la date de fabrication dans des conditions appropriées.

Certificat CE de type a été délivré par un organisme notifié n°0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Représentant autorisé : ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, République tchèque

HU ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjas kötött védőkésztyű akril szálból, természetes latex mártással tenyérén, bolyhos béléssel. Rövidített méretben: 10 megfelel az EN420:2003, EN 388:2003 szabványok követelményeinek.

Alkalmazás: A védőkésztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai kockázatokkal szemben, száraz és nedves környezetben egyaránt. Jellemző alkalmazási területek pl. gépgyártás, raktározás, könnyűipar, mezőgazdaság stb.

Jelzések és tulajdonságok:



EN 388:2003 : 2142

koptatással szemben: 2
vágással szemben: 1
szakítással szemben: 4
átszúrással szemben: 2

HS-04-014 - cikkszám **10** – méret

2014 gyártás dátuma (év)

EN 388:03 vonatkozó szabványok

Használat és karbantartás: Óvja a kesztyűket sugárzó hőtől, szerves oldószerektől és azok gőzeitől. Ne érintkezzen kenőanyagokkal, zsírokkal és ásványi olajokkal. A durva szennyeződéssel kefelve távolítsa el, vagy öblítse le tiszta vízzel! A kesztyűket szobahőmérsékleten szárítsa használat és/vagy tisztítás után! A kesztyűket nem szabad mosógépben vagy vegyileg tisztítani.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! A védőképességét a tenyér felőli oldalon fejtí ki. Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült, előregedett kesztyűt! Ne használja mozgó gépkalkatrések közelében, ahol elakadás veszélye áll fenn! Nem alkalmas hegesztési munkához, vegyi anyagok vagy forró tárgyak - amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C - kezelésére. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknek előfordulhat bőrirritáció. Ilyen esetben a kesztyűt ne használja tovább

Szállítás és tárolás: Szállítsa és tárolja az eredeti csomagolásában, vagy műanyag tasakokban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Az EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta a notifikált intézet: No. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

Forgalmazó ČERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN

Omschrijving : Vijf vinger naadloze handschoenen gebreid van acryl gareen met natuurlijke rimpel latex coating op de handpalm en vingers met voering. Verkorte lengte voor speciale toepassingen, maat 10 volgens EN 420:2003, EN 388:2003.

Gebruik : Handschoenen zijn ontworpen voor handbescherming tegen mechanische gevaren in droge of natte omstandigheden, met name in engineering, machines, magazijnen, lichte industrie, landbouw enz.

Eigenschappen en markering :



2142 - beschermingsniveaus EN388:03

Schuurbestendig : 2
Srijpbestendig : 1
Scheurweerstand : 4
Lekbestendigheid : 2

HS-04-014 - artikel **10** - maat **2014** - productiedatum (jaar)

EN 388:03 - standaard en jaar van uitgifte

Het onderhoud en het gebruik van veiligheidshandschoenen : Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en de dampen, smeermiddelen, vetten en minerale oliën. Verwijder grove vuil met een borstel en water. Laat handschoenen vrij drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet in de machine gewassen of chemisch gereinigd worden.

Waarschuwing : Handschoenen mogen niet worden gebruikt als er een risico is gegrepen te worden door bewegende machinedelen. Bescherming alleen van toepassing op de handpalm van handschoenen. Gebruik altijd de juiste handschoenmaat en onderzoek handschoenen voor elk gebruik. Gebruik nooit gedragen, gehard of op enige andere wijze beschadigde handschoenen. Gebruik van deze handschoenen kan enige huidirritatie en allergische reactie op mensen met een zeer gevoelige huid veroorzaken, in een dergelijk geval deze handschoenen niet meer gebruiken.

Transport en opslag : Handschoenen zijn in de originele verpakking of in een plastic hoed om te worden vervoerd, opslaan in een droge, koele omstandigheden en uit direct zonlicht. Houdbaarheid is 5 jaar vanaf de datum van fabricage in geschikte omstandigheden.

EG -certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie No. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

Gemachtigde: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Tsjechië

PL RĘKAWICE OCHRONNE

Opis: Dziane, bezszwowe, akrylowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, częściowo pokryte naturalnym lateksem, o szorstkowanym wykończeniu. Skrócone do specjalnych zastosowań. Dostępne w rozmiarze 10 zgodnie z normą EN 420:2003, EN 388:2003.

Zastosowanie: Rękawice służą ochronie dłoni przed zagrożeniami mechanicznymi, zimnem i wilgocią. Zastosowanie: w przemyśle inżynierijnym, maszynowym, w pracy w magazynach, przemyśle lekkim, rolnictwie itp.

Właściwości i oznaczenie:



2142 - EN 388:2003

odporność na ścieranie:	2
odporność na przecięcie:	1
odporność na rozdarcie:	4
odporność na przekłucie:	2

HS-04-014 – numer modelu 10 – rozmiar,

2014 data produkcji (rok)

EN 388:03, , numer normy i rok wydania

Użytkowanie i konserwacja: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szciotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeżeli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawicy. Zawsze należy używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób szczególnie wrażliwych może wystąpić podrażnienie skóry, w takim przypadku należy zaprzestąć dalszego użytkowania rękawic.

Transport i przechowywanie: Rękawice należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w worku foliowym. Rękawice należy przechowywać poza bezpośrednim zasięgiem działania światła słonecznego w suchych, chłodnych pomieszczeniach. W odpowiednich warunkach rękawice można przechowywać przez 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu WE został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Autoryzowany przedstawiciel: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice

Importer w Polsce: CERVA POLSKA sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń. Polska.

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE

Descriere: Mănuși de protecție cu cinci degete, dintr-o singură bucată, tricotate din fir acrilic cu strat de latex natural pe palmă și degete, cu căptușeală. Lungime redusă pentru aplicații speciale, mărimea 10 în conformitate cu EN 420:200, EN 388:2003.

Utilizare: Mănușile sunt concepute pentru protejarea mâinii împotriva riscurilor mecanice în condiții uscate sau umede, mai ales în prelucrare fină, producția de utilaje, depozite, industria ușoară, agricultură etc.

Caracteristici și marcaje:



EN 388:2003

Rezistență la frecare:	2
Rezistență la tăiere:	1
Rezistență la sfâșiere:	4
Rezistență la înțepare:	2

HS-04-014 – articol, 10 – mărime,

2014 data de fabricație (an)

EN 388:03 numărul standardului și anul de emitere

Întreținerea și utilizarea mănușilor de siguranță: Protejați mănușile împotriva căldurii radiate, nu le expuneți la solvenți organici și vaporii acestora, la lubrifianți, grăsimi și uleiuri minerale. Îndepărtați murdăria persistentă cu o perie și apă. Lăsați mănușile să se usuce la temperatura camerei după utilizare. Mănușile nu pot fi spălate la mașina de spălat sau prin curățare chimică.

Avertisment: Mănușile nu trebuie utilizate dacă există pericolul agățării acestora în componente în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt aplicate numai pe secțiunea pentru palmă a mănușii. Utilizați întotdeauna măsura corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați niciodată mănuși uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mănușilor poate determina unele iritații ale pielii și reacții alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriți utilizarea acestor mănuși.

Transport și depozitare: Mănușile trebuie transportate în ambalajul original sau într-o husă de plastic. Este obligatoriu să le depozitați într-un spațiu uscat, răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții corespunzătoare.

Certificatul de tip CE a fost emis de către organismul notificat nr. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Reprezentant autorizat: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Republica Cehá

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTĽRSTOVÉ

Popis: Päťprstové pletené ochranné rukavice z akrylu s podšívku zo vrásneným nánosom prírodného kaučuku. Dodávané sú vo veľkosti 10 v súlade s EN 420:2003, EN 388:2003.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojársky priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:



2142 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oderu:	2
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepelou:	1
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	4
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	2

HS-04-014 - typ rukavice, 10 – veľkostné číslo rukavice,

2014 - dátum výroby (rok)

EN 388:2003 - číslo normy a rok vydania,

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred vysychaním a pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na diaľovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových vreciach. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0321 SATRA, SATRA Technology centre, Windham Way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Spĺnomocnenc výrobca pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec